



NIETMUTTERNZANGE MIT ZUBEHÖR

DE AT CH

NIETMUTTERNZANGE MIT ZUBEHÖR

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IT CH

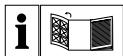
PINZA RIVETTATRICE CON ACCESSORI

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

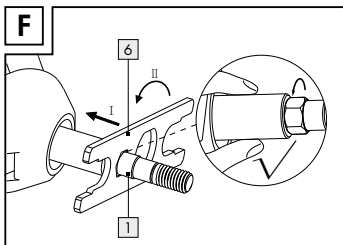
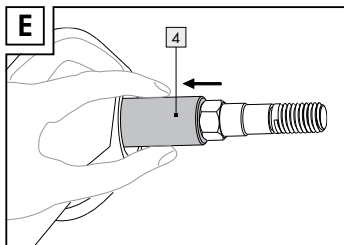
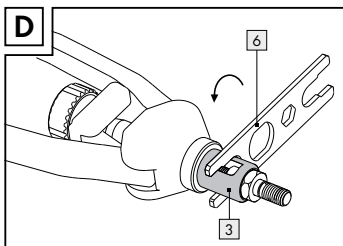
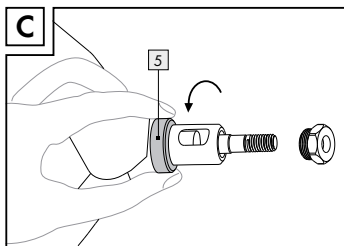
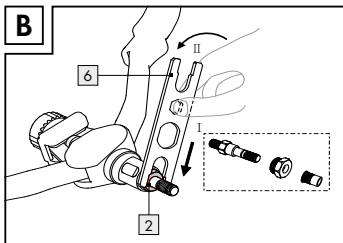
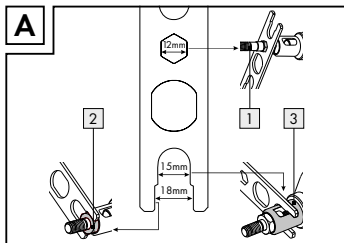
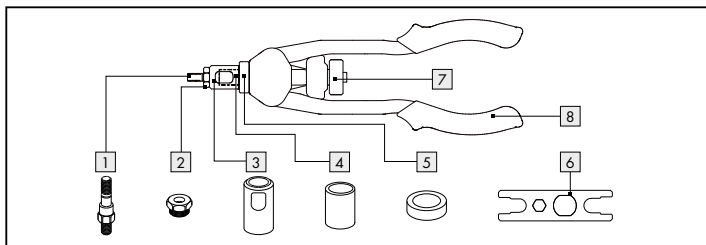
FR CH

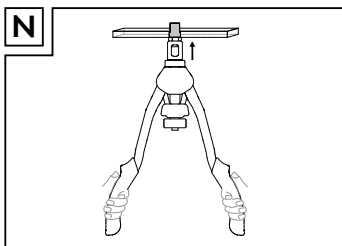
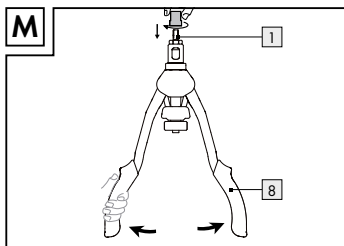
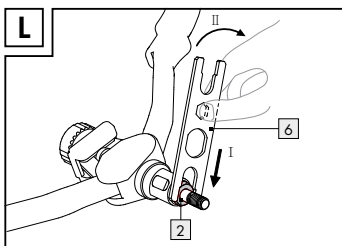
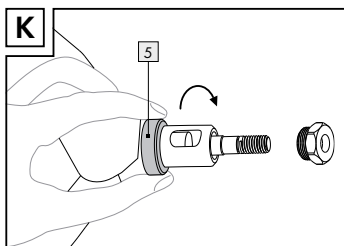
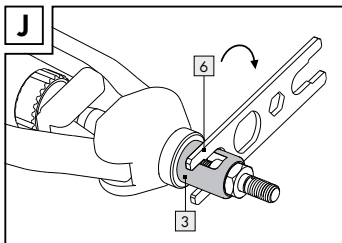
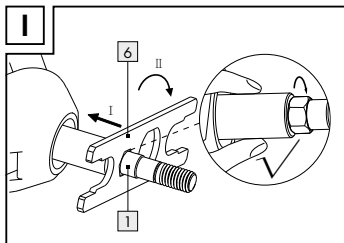
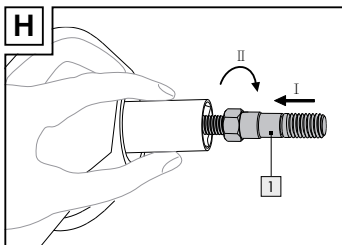
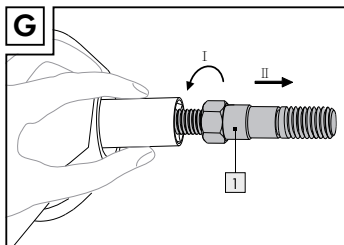
PINCE POUR ÉCROUS À SERTIR

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité







DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
FR/CH	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	12
IT/CH	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	19





Legende der verwendeten Piktogramme	Seite	6
Einleitung	Seite	6
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	6
Teilebeschreibung	Seite	7
Technische Daten	Seite	7
Lieferumfang	Seite	7
Sicherheitshinweise	Seite	7
Vorbereitung	Seite	9
Nietdorn austauschen	Seite	9
Bedienung	Seite	10
Fehlerbehebung	Seite	10
Reinigung, Pflege und Lagerung	Seite	11
Entsorgung	Seite	11
Service	Seite	11

Legende der verwendeten Piktogramme

	Bedienungsanleitung lesen!		Schutzhandschuhe tragen
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Schutzbrille tragen
	Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!

Nietmutternzange mit Zubehör

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Das Produkt dient zum Einbringen eines Senkloches durch das Einnieten von Muttern, z. B. für Metallrohre oder Metallbleche. Das Produkt ist nur für den privaten Einsatzbereich, nicht für den gewerblichen Einsatz und nur für die angegebenen Einsatzbereiche bestimmt.

● Teilebeschreibung

1	Nietdorn (12 mm)	5	Justiermutter
2	Nase (18 mm)	6	Spannschlüssel
3	Buchse (15 mm)	7	Regler
4	Gleithülse	8	Griff

● Technische Daten

Gewicht:	900 g
Länge:	340 mm
max. Arbeitshub:	9 mm
max. effektiver Arbeitshub:	7 mm

Stärke Nietplatte (Anwendungs-Anforderungen):

M5 geeignet für 0,5 bis 2,5 mm Stärke

M6 geeignet für 0,5 bis 3,0 mm Stärke

M8 / M10 / M12 geeignet für 0,5 bis 3,5 mm Stärke

● Lieferumfang

1 Nietmutterzange	30 Muttern M8
1 Spannschlüssel	30 Muttern M10
30 Muttern M5	30 Muttern M12
30 Muttern M6	1 Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise



! WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHREN FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem

Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern. Dieses Produkt ist kein Spielzeug.

- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit. Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Produkts kann zu Verletzungen führen.
- Benutzen Sie das Produkt nur, wenn es einwandfrei beschaffen und unbeschädigt ist. Ein beschädigtes Produkt kann bei Benutzung brechen und zu Verletzungen führen.
- Halten Sie das Produkt bei der Montage und dem Wechsel der Einsätze immer nur mit einer Hand und immer nur an den Handgriffen (siehe Abb. B). Halten Sie die andere Hand vom Produkt fern. In der Nähe des Zangenmechanismus können Sie sich Quetschverletzungen zufügen.

● Vorbereitung

Erklärung für die Verwendung des Spannschlüssels **6** (siehe Abb. A).

● **Nietdorn austauschen**

- Wählen Sie die gewünschte Größe des Nietdorns **1**.
- Lösen Sie die Nase **2** mit dem Spannschlüssel **6**. Drehen Sie den Spannschlüssel **6** dazu gegen den Uhrzeigersinn (siehe Abb. B).
- Lösen Sie die Justiermutter **5**, indem Sie diese gegen den Uhrzeigersinn drehen (siehe Abb. C).
- Lösen Sie die Buchse **3** mit dem Spannschlüssel **6**. Drehen Sie den Spannschlüssel **6** dazu gegen den Uhrzeigersinn (siehe Abb. D).
- Ziehen Sie die Gleithülse **4** zurück und halten Sie diese fest (siehe Abb. E).
- Lösen Sie den gewählten Nietdorn **1** mit dem Spannschlüssel **6**. Drehen Sie den Spannschlüssel **6** dazu gegen den Uhrzeigersinn (siehe Abb. F).
- Lösen Sie den Nietdorn **1**, indem Sie diesen gegen den Uhrzeigersinn drehen (siehe Abb. G).
- Wählen Sie die gewünschte Größe des Nietdorns **1**.
- Schrauben Sie den Nietdorn **1** in einer anderen, gewünschten Größe ein, indem Sie diesen im Uhrzeigersinn drehen (siehe Abb. H).
- Ziehen Sie die Gleithülse **4** zurück und halten Sie diese fest. Befestigen Sie den Nietdorn **1** mit dem Spannschlüssel **6**. Drehen Sie den Spannschlüssel **6** dazu im Uhrzeigersinn (siehe Abb. I).
- Drehen Sie die Buchse **3** mit dem Spannschlüssel **6** im Uhrzeigersinn (siehe Abb. J).
- Ziehen Sie die Justiermutter **5** fest, indem Sie diese im Uhrzeigersinn drehen (siehe Abb. K).
- Arretieren Sie die Nase **2** mit dem Spannschlüssel **6**. Drehen Sie den Spannschlüssel **6** dazu im Uhrzeigersinn (siehe Abb. L).

● Bedienung

Muttern- größen	Anwendbare Materialstärken (mm)	Durchmesser des zu nietenden Loches (mm)
M5	0,5-2,5	7-7,5 (Blech) / 8,0 (Rohre)
M6	0,5-3,0	9-9,5 (Blech) / 10,0 (Rohre)
M8	0,5-3,5	11-11,5 (Blech) / 12,0 (Rohre)
M10	0,5-3,5	13-13,5 (Blech) / 14,0 (Rohre)
M12	0,5-3,5	15-15,5 (Blech) / 16,0 (Rohre)

- Öffnen Sie den Griff **8** und bringen Sie die Nietmutter auf dem Nietdorn **1** an (siehe Abb. M).
- Stecken Sie die Nietmutter nach dem Einsetzen in die zu nietende Öffnung (siehe Abb. N).
- Schließen Sie den Griff **8**, um die Mutter einschnappen zu lassen (siehe Abb. O).
- Drehen Sie den Regler **7** gegen den Uhrzeigersinn, um die Nietzange zu entfernen (siehe Abb. P).

● Fehlerbehebung

- Öffnen Sie den Griff **8** (siehe Abb. Q).
- Lösen Sie die Nase **2** mit dem Spanschlüssel **6**. Drehen Sie den Spanschlüssel **6** dazu gegen den Uhrzeigersinn (siehe Abb. R).
- Ziehen Sie die Gleithülse **4** zurück und halten Sie diese fest (siehe Abb. S).
- Drehen Sie die Nietzange gegen den Uhrzeigersinn und entfernen Sie diese (siehe Abb. T).

- Setzen Sie den Spannschlüssel **6** auf den Nietdorn **1** und drehen Sie gegen den Uhrzeigersinn, um den Nietdorn **1** zu entfernen (siehe Abb. U).

● Reinigung, Pflege und Lagerung

- Lagern Sie das Produkt sauber und trocken.
- Reinigen Sie das Produkt trocken mit einem Pinsel.
- Halten Sie die beweglichen Teile mit Nähmaschinenöl leichtgängig.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● Service







DE Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch

Légende des pictogrammes utilisés	Page 13
Introduction	Page 13
Utilisation conforme	Page 13
Descriptif des pièces	Page 14
Caractéristiques techniques.....	Page 14
Contenu de la livraison.....	Page 14
Consignes de sécurité	Page 14
Préparation	Page 16
Changer le mandrin à rivet	Page 16
Utilisation	Page 17
Dépannage	Page 17
Nettoyage, entretien et stockage	Page 18
Mise au rebut	Page 18
Service après-vente	Page 18

Légende des pictogrammes utilisés

	Lire le mode d'emploi !		Porter des gants de protection
	Respecter les avertissements et les consignes de sécurité !		Porter des lunettes de protection
	Danger de mort et d'accident pour les nourrissons et les enfants !		Mettez l'emballage et l'appareil au rebut dans le respect de l'environnement !

Pince pour écrous à sertir

● Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● Utilisation conforme

Le produit est utilisé pour insérer un trou de fraisage en rivetant des écrous, par exemple pour les tuyaux métalliques ou les tôles métalliques. Le produit est uniquement destiné à une utilisation privée et non à une utilisation commerciale, et uniquement aux champs d'application indiqués.

● Descriptif des pièces

1	Mandrin à rivet (12 mm)	5	Écrou de réglage
2	Nez (18 mm)	6	Clé de serrage
3	Manchon (15 mm)	7	Régulateur
4	Douille coulissante	8	Bras

● Caractéristiques techniques

Poids :	900 g
Longueur :	340 mm
Course de travail max. :	9 mm
Course de travail effective max. :	7 mm

Épaisseur plaque de rivetage (exigences d'utilisation) :

M5 convient pour une épaisseur de 0,5 à 2,5 mm

M6 convient pour une épaisseur de 0,5 à 3,0 mm

M8 / M10 / M12 convient pour une épaisseur de 0,5 à 3,5 mm

● Contenu de la livraison

1 pince pour écrous à rivet	30 écrous M8
1 clé de serrage	30 écrous M10
30 écrous M5	30 écrous M12
30 écrous M6	1 mode d'emploi



Consignes de sécurité



**! AVERTISSEMENT ! DANGER
DE MORT ET D'ACCIDENT POUR
LES NOURRISSONS ET LES ENFANTS !**

Ne laissez jamais les enfants manipuler les

matériaux d'emballage sans surveillance. Ils risquent de s'étouffer avec les matériaux d'emballage. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants éloignés des matériaux d'emballage. Ce produit n'est pas un jouet.

- Soyez toujours attentif, faites attention à ce que vous faites et travaillez toujours raisonnablement. N'utilisez pas le produit si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un bref instant de distraction lors de l'usage du produit peut causer de sérieuses blessures.
- Utilisez le produit uniquement s'il est en parfait état et non endommagé. Un produit endommagé peut se rompre et causer des blessures lors de l'utilisation.
- Tenez toujours le produit d'une seule main et toujours au niveau des bras lors du montage et du changement des inserts (voir ill. B). Tenez l'autre main éloignée du produit. Vous risquez de vous blesser en vous pinçant si vous vous trouvez à proximité du mécanisme à pince.

● Préparation

Explication pour l'utilisation de la clé de serrage **6** (voir ill. A).

● Changer le mandrin à rivet

- Sélectionnez la taille souhaitée du mandrin à rivet **1**.
- Desserrez le nez **2** avec la clé de serrage **6**. Pour ce faire, tournez la clé de serrage **6** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (voir ill. B).
- Desserrez l'écrou de réglage **5** en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (voir ill. C).
- Desserrez le manchon **3** avec la clé de serrage **6**. Pour ce faire, tournez la clé de serrage **6** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (voir ill. D).
- Rétractez la douille coulissante **4** et tenez-la fermement (voir ill. E).
- Desserrez le mandrin à rivet sélectionné **1** avec la clé de serrage **6**. Pour ce faire, tournez la clé de serrage **6** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (voir ill. F).
- Desserrez le mandrin à rivet **1** en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (voir ill. G).
- Sélectionnez la taille souhaitée du mandrin à rivet **1**.
- Vissez le mandrin à rivet **1** dans une autre taille souhaitée en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (voir ill. H).
- Rétractez la douille coulissante **4** et tenez-la fermement. Fixez le mandrin à rivet **1** avec la clé de serrage **6**. Pour ce faire, tournez la clé de serrage **6** dans le sens des aiguilles d'une montre (voir ill. I).
- Tournez le manchon **3** avec la clé de serrage **6** dans le sens des aiguilles d'une montre (voir ill. J).
- Serrez l'écrou de réglage **5** en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (voir ill. K).

- Verrouillez le nez **[2]** avec la clé de serrage **[6]**. Pour ce faire, tournez la clé de serrage **[6]** dans le sens des aiguilles d'une montre (voir ill. L).

● Utilisation

Tailles des écrous	Épaisseurs de matériau applicables (mm)	Diamètre du trou à riveter (mm)
M5	0,5-2,5	7-7,5 (tôle) / 8,0 (tuyaux)
M6	0,5-3,0	9-9,5 (tôle) / 10,0 (tuyaux)
M8	0,5-3,5	11-11,5 (tôle) / 12,0 (tuyaux)
M10	0,5-3,5	13-13,5 (tôle) / 14,0 (tuyaux)
M12	0,5-3,5	15-15,5 (tôle) / 16,0 (tuyaux)

- Ouvrez le bras **[8]** et placez l'écrou à rivet sur le mandrin à rivet **[1]** (voir ill. M).
- Après avoir placé l'écrou à rivet, insérez-le dans l'ouverture à riveter (voir ill. N).
- Fermez le bras **[8]** pour bloquer l'écrou par encliquetage (voir ill. O).
- Tournez le régulateur **[7]** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour retirer la pince à riveter (voir ill. P).

● Dépannage

- Ouvrez le bras **[8]** (voir ill. Q).
- Desserrez le nez **[2]** avec la clé de serrage **[6]**. Pour ce faire, tournez la clé de serrage **[6]** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (voir ill. R).
- Rétractez la douille coulissante **[4]** et tenez-la fermement (voir ill. S).

- Tournez la pince à riveter dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-la (voir ill. T).
- Placez la clé de serrage **6** sur le mandrin à rivet **1** et tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour retirer le mandrin à rivet **1** (voir ill. U).

● Nettoyage, entretien et stockage

- Stockez toujours le produit à l'état propre et sec.
- Nettoyez le produit à sec avec un pinceau.
- Maintenez le bon fonctionnement des pièces mobiles avec de l'huile pour machine à coudre.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

● Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

CH Service après-vente Suisse

Tél. : 0800562153

E-Mail : owim@lidl.ch

Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 20
Introduzione	Pagina 20
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso	Pagina 20
Descrizione dei componenti.....	Pagina 21
Specifiche tecniche	Pagina 21
Contenuto della confezione	Pagina 21
Indicazioni di sicurezza	Pagina 21
Preparazione	Pagina 23
Sostituzione del rivetto.....	Pagina 23
Uso	Pagina 24
Risoluzione dei problemi	Pagina 24
Pulizia, cura e conservazione	Pagina 25
Smaltimento	Pagina 25
Assistenza	Pagina 25

Legenda dei pittogrammi utilizzati

	Leggere le istruzioni per l'uso!		Indossare guanti protettivi
	Rispettare le avvertenze e le indicazioni di sicurezza!		Indossare occhiali protettivi
	Pericolo di morte e di incidente per neonati e bambini!		Smaltire l'imballaggio e l'apparecchio in modo ecocompatibile!

Pinza rivettatrice con accessori

● Introduzione



Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Il prodotto serve per praticare un foro rivettando i dadi, ad es. per tubi metallici o lamiere. Il prodotto è solo per l'uso privato e non commerciale e può essere impiegato soltanto per gli ambiti d'uso descritti.

● Descrizione dei componenti

1	Rivetto (12 mm)	5	Dado di registro
2	Nasello (18 mm)	6	Chiave per dadi
3	Boccola (15 mm)	7	Dispositivo di regolazione
4	Manicotto di scorrimento	8	Impugnatura

● Specifiche tecniche

Peso:	900 g
Lunghezza:	340 mm
max. corsa di espansione:	9 mm
max. corsa effettiva di espansione:	7 mm

Spessore della piastra per rivetti (requisiti di utilizzo):

M5 adatta per spessori da 0,5 a 2,5 mm

M6 adatta per spessori da 0,5 a 3,0 mm

M8/M10/M12 adatta per spessori da 0,5 a 3,5 mm

● Contenuto della confezione

1 pinza per dadi rivettati	30 dadi M8
1 chiave per dadi	30 dadi M10
30 dadi M5	30 dadi M12
30 dadi M6	1 manuale di istruzioni per l'uso



Indicazioni di sicurezza



ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INCIDENTE PER

NEONATI E BAMBINI! Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza con il materiale

di imballaggio. Il materiale di imballaggio potrebbe provocarne il soffocamento. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre il materiale d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Questo prodotto non è un giocattolo.

- Fare sempre attenzione a ciò che si esegue e svolgere il lavoro con raziocinio. Non utilizzare il prodotto se si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcool o farmaci. Un attimo di distrazione durante l'uso del prodotto può provocare gravi lesioni.
- Utilizzare il prodotto solo se in perfette condizioni e intatto. Un prodotto danneggiato può rompersi durante l'utilizzo e causare lesioni.
- Durante il montaggio e la sostituzione degli inserti, tenere il prodotto sempre e solo con una mano e dalla parte dell'impugnatura (vedi Fig. B). Mantenere l'altra mano lontana dal prodotto. Nell'area del meccanismo della pinza possono verificarsi lesioni da schiacciamento.

● Preparazione

Spiegazione dell'utilizzo della chiave per dadi **6** (vedi Fig. A).

● **Sostituzione del rivetto**

- Scegliere la dimensione del rivetto **1**.
- Allentare il nasello **2** con la chiave per dadi **6**. Ruotare la chiave per dadi **6** in senso antiorario (vedi Fig. B).
- Allentare il dado di registro **5** ruotandolo in senso antiorario (vedi Fig. C).
- Allentare la boccola **3** con la chiave per dadi **6**. Ruotare la chiave per dadi **6** in senso antiorario (vedi Fig. D).
- Ritirare il manicotto di scorrimento **4** e trattenerlo (vedi Fig. E).
- Allentare il rivetto prescelto **1** con la chiave per dadi **6**. Ruotare la chiave per dadi **6** in senso antiorario (vedi Fig. F).
- Allentare il rivetto **1** ruotandolo in senso antiorario (vedi Fig. G).
- Scegliere la dimensione del rivetto **1**.
- Avvitare il rivetto **1** della dimensione prescelta ruotandolo in senso orario (vedi Fig. H).
- Ritirare il manicotto di scorrimento **4** e trattenerlo. Fissare il rivetto **1** con la chiave per dadi **6**. Ruotare la chiave per dadi **6** in senso orario (vedi Fig. I).
- Ruotare la boccola **3** in senso orario (vedi Fig. J) con la chiave per dadi **6**.
- Serrare il dado di registro **5** ruotandolo in senso orario (vedi Fig. K).
- Bloccare il nasello **2** con la chiave per dadi **6**. Ruotare la chiave per dadi **6** in senso orario (vedi Fig. L).

● Uso

Dimensioni dei dadi	Spessori di materiale impiegabili (mm)	Diametro del foro da rivettare (mm)
M5	0,5-2,5	7-7,5 (lamiera) / 8,0 (tubi)
M6	0,5-3,0	9-9,5 (lamiera) / 10,0 (tubi)
M8	0,5-3,5	11-11,5 (lamiera) / 12,0 (tubi)
M10	0,5-3,5	13-13,5 (lamiera) / 14,0 (tubi)
M12	0,5-3,5	15-15,5 (lamiera) / 16,0 (tubi)

- Aprire l'impugnatura **8** e posizionare il dado rivettato sul rivetto **1** (vedi Fig. M).
- Quindi inserire il dado rivettato nel foro da rivettare (vedi Fig. N).
- Chiudere l'impugnatura **8** per far innestare il dado (vedi Fig. O).
- Ruotare il dispositivo di regolazione **7** in senso antiorario per rimuovere la pinza per rivetti (vedi Fig. P).

● Risoluzione dei problemi

- Aprire l'impugnatura **8** (vedi Fig. Q).
- Allentare il nasello **2** con la chiave per dadi **6**. Ruotare la chiave per dadi **6** in senso antiorario (vedi Fig. R).
- Ritirare il manicotto di scorrimento **4** e trattenerlo (vedi Fig. S).
- Ruotare la pinza per rivetti in senso antiorario e rimuoverla (vedi Fig. T).
- Posizionare la chiave per dadi **6** sul rivetto **1** e ruotarla in senso antiorario per rimuovere il rivetto **1** (vedi Fig. U).

● Pulizia, cura e conservazione

- Conservare il prodotto asciutto e pulito.
- Pulire il prodotto a secco con un pennello.
- Mantenere le parti mobili facilmente azionabili lubrificandole con olio per macchine da cucire.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

● Assistenza

IT **Assistenza Italia**

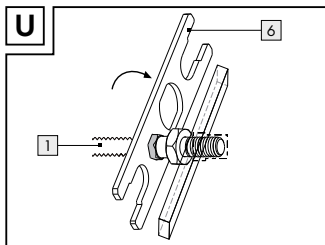
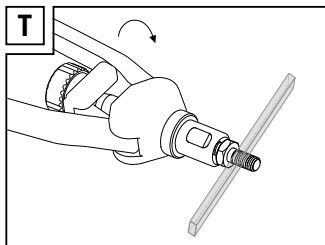
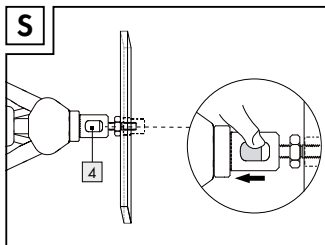
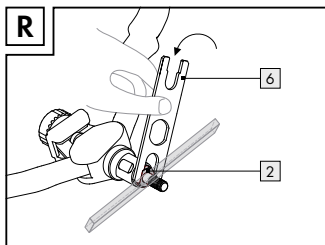
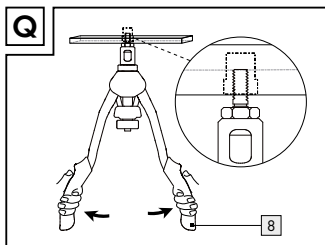
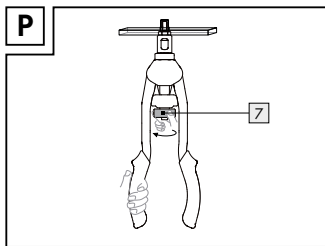
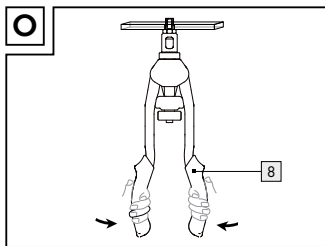
Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it

CH **Assistenza Svizzera**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model no.: HG06145
Version: 06/2021

Stand der Informationen · Version des
informations · Versione delle informazioni:
03/2021 · Ident.-No.: HG06145032021-1



IAN 354133_2010

